

12. Jahrgang August 1939 Nummer 8

# Rutenweißen, Bandreißen, Korb- und Kistenmachen in Geesthacht

Bon 28. Mittenborf.

Ginleitung.

Rintenweißen, Bandreißen und auch das Korbs und Kistensmachen haben zu den verschiedenen Zeiten sür Geesthacht recht unterschiedliche Bedeutung gehabt. Es hat Zeiten gegeben, wo diese Beruse das Erwerbsteben des Ortes bestimmten und auch solche, wo sie kann oder seine Bedeutung hatten. Da das Bandreißen seit dem Weltkrieg ausgebört hat und auch das Rutenweißen seit dazu dienen, Tatsachen auszuseichnen, bevor mit den letzten Bandreißern auch die Erinnerung an diesen Berus ausstirkt

Geht man den Ursachen nach, die zum Entsteben, zum Blüben und Ansbören der Vernse gesührt baben, so sindet man eng damit verbunden Not oder Wohlstand im Orte. Nach altem deutschem Necht und vielsach in dem Weistümern ausgesührt, sieht der Bewölferung die Holzuntung aus dem Gemeindewald zu. Dazu gebören auch die Nuten, wie sie als Binderuten, sür Alechtzwecke und zu Kasbändern gebraucht werden. Das Korbmachen ist eine Tätigkeit, die in unserer Gegend seit uralten Zeiten von der Landbevölferung ausgesibt wird. Nur in wenigen Städten ist das Korbmachen zum zünstigen Handwerf ausgestiegen, so in Hamburg, aber im ganzen Königreich Hannover hat es nur drei Korbmacherzümste gegeben.

Es ist leicht erflärlich, daß in Notzeiten die Bevolkerung darauf bedacht ist, alle natürlichen Silfsquellen für den Unterhalt auszunußen, und dann auch die am Strom wachsenden Weidenruten und die aus den Anicks und aus dem Wald geholten Sajels, Birkens und Gichenstöcke bearbeitet und unbearbeitet zu Geld macht. Für Geeftbacht scheint diese Notlage bald nach dem Dreißigjährigen Arieg eingetreten zu fein, besonders, nachdem die Elbe im letten Viertel des 17. Sahrhunderts "bis unter die Kirche bereits berftrich". Geeftbacht war nach dem Preißigjährigen Krieg ein recht armer Ort ge worden, in dem nur etwa 160 Seelen lebten. Die Elbe hatte von den Biefen viel Land weageriffen, und zur Befestigung der User und der sich im Strom bildenden Wärder dienten Weidenanpflanzungen, die dem, der sie auf einem neuen Sand in der Elbe anlegte, Besitzrecht gaben 1). Siernber fam es zwischen den Bewohnern der beiden Elbufer oft zu Etreuigfeiten, Die dann auch die Regierungen beschäftigten. 1652 wird von den beiden Städten Hamburg und Lübeck ihren Korbmachern der Weidenankauf "auß den Vier Ländern undt waß daherumb bei der Elbe sallet" gestattet, aber es "sollen bende Theile, so wohl Hamburger alß Lübsche, sich ben ernstlicher Straffe Von den Lüneburgischen Leuten, die Ruthen oder Reiß, so auf dem Strittigen Warder geschnitten, an sich zubringen und zukausen, büten Lud wohl vorsehen".

#### Rutenweißen.

Wahrscheinlich fällt in Diese Zeit auch die erste Beschäftigung mit dem Rutenweißen als Erwerb. In der damaligen Zeit wurden die Weidenruten noch im Sommer von Jakobus bis Bartholomäus (25. Juli bis 24. August) geschnitten, und die Korbmacher nahmen sich dazu Leute an, um die Ruten schnell geweißt und getrocknet zu befommen, weil sie sonst leicht verderben. Wahrscheinlich werden aber einige Rätner schon damals angesangen baben, die Weiden, die sich zum Schälen eigneten, nur geschält zu verkausen, um die böberen Preise zu erhalten. Die Geesthachter User-Ordnung von 1778 nimmt darauf als einen gegebenen Zuftand Rücksicht, es beißt darin: "Weil auch die von den ben den Vempen eingesenften Weiden aufschießende Reiser zur Bevestigung der Pemben und Saden ein großes bentragen; so soll niemand sich untersteben, Dieje Schöftlinge zum Abschelen abzuschneiden oder fie auf andere muthwillige Weise zu verderben." Die Geesthachter fümmerten sich aber wenig um diese von Samburg und Lübeck jestgesetzte User-Ordnung und schnitten die Ruten ebenso wie früher, wo sie welche fanden. Der mit der Aufsicht über die Userbauten beauftragte Pastor Kranck 3) sab sich gezwungen, am 20. Angust 1780 an den Amtsverwalter in Bergedorf zu berichten: "Da die an dem hiefigen Ufer und Stein Orten zu beider Erhaltung angepflanzten und in dem besten Wachs thum sich besindlichen Weiden, iett bier von diebischen Sänden abgeschnitten, geschaelet und mit andern Ruthen verfauft worden, jo nehme mir die Freiheit denenselben solches anzuzeigen,

- 1) Aften des Lübeder Korbmacheramts. Archiv der Hause stadt Lübed.
- ") Ju seiner Schrift "Vom Wasser-Bau", Hamburg 1781 aibt Franck solgende Erkänterung: "An den Leser. Geestbacht ist ein bewder Kaiserlichen Frenen Reichs-Städte, Lübeck und Hamburg Hoheit, unterwürziges Kirchdors an der Elbe, gerade gegen Marschacht über. Die Kirche daselbit ist schon dreumat wegen des abreisenden lisers umgebauet, desialls auch bevoe Hochsöbliche Städte Lübeck und Hamburg, daselbit verschiedene den Strom abweisende Verfe antegen lassen. Ueber diese, haben Hochsöchsielben, den 20sten Junii 1775 mir die Unsstätt ausgetragen, da ich ichon 36 Jahre an diesem User wohne. Ohne alten mir ganz srembden Eigenung, habe meinen bieben obhabenden Pstichten gesucht ein Genüge zu thun; der Ersog hat bewiesen, daß meine Bemühungen nicht vergeblich gewesen."

- In dem 8 XVI schreibt Franck: "Bo eine Bespickung des Users mit Beiden statt sindet, sind die Bewohner des Orts, dessen User soll erhalten werden, schuldig und verpflichtet, den

<sup>1)</sup> Am 31. Januar 1733 erklärt der Geefthachter Bogt Carsten Uhrbrock vorm Bergedorser Amt, daß, wenn die übrigen Ein wohner ihm seine Unkosten erstatten, die er von der Bestickung des Zandes gehabt, der sich obnicangt an die Geefthachter Zel der beim ichwarzen User gelegt, er geschehen tassen fönne, daß nach Gutbesinden der H. Eberen die Gintheitung dessen, was davon inskunftige an Busch davon erworben werden sönnte, gemacht würde. (Amtsprotokoll P. III. ZX Bol. 1 Zase 1 Rr. 17.)

und um die Verfügung zu ersuchen, da durch diesem diebischen und dem Allgemeinen so schädlichen Gaewerbe kann Einhalt geschehen". Im nächsten Jahr scheinen die Geesthachter noch vor der eigentlichen Schneidezeit angesangen zu sein, die Ruten von den Userwerken sich anzueignen; denn schon am 16. Juli 1781 berichtet Franck wieder nach Bergedors: "Es wird hier ieht wieder den 6 Sphum der User Ordnung von den Geesthachtern gehandelt und die Weiden zum Abschesen von ihnen abgeschnitten. Ich habe nicht ermangeln wollen, solches zu melden, und zu bitten, daß dem Boigt möge aufgegeben werden, auf solche ungedungenen Ruthen Schneider ein wachsames Auge zu haben"). Da keine weiteren Uebertretungen gemeldet wurden, scheint tatsächlich der Bogt besser aufgepaßt zu haben.



Rutenweißen auf der Glasfabrif

Es wird aber das unersaubte Abschneiden der Ruten ein alteingewurzeltes Uebel gewesen sein, denn schon 1722 haben die Geesthachter "ohne Borwissen und Befehl vom Amt von dem großen Wechselwärder die knahen Ruhten eigenmächtig abgeschnitten" 5). Auch der Sid des 1750 zur Beaussichtigung der Geesthachter Hölzung angestellten Buschwärters, der schwösen muß: "... aus sämmtliches Gehölz zu Geesthacht .... mit allem Fleiße sehen, .... sünde ich etwas abgehauen oder beschädigt, will ich es dem Bogte ohngesämmt vermelden, nach dem Thäter mich sorgsältig erkundigen und da ich den selben ersühre, sogleich zur Bestrasung gehörigen Ortes anzeigen, sowohl als diesenigen, so mit einem Beil, Axte, Hafen oder Schneides Messer in und ben dem Holze betreten würde ...." läßt auf das Abschneiden der Ruten schließen, weil ausdrücklich "Hafen oder Schneides Messen der Schneides Messen der Schneides Messen der Schneides Messen der Schneides weisen der Schneides weise weiser wie ausdrücklich "Hafen oder Schneides Messen der Schneides Wessen der Schneides Wessen der Schneides weisen der Schneides weisen der Schneides weisen der Schneides weisen.

Daß aber trot ber Aufsicht bes Buschwärters wiberrechtlich Ruten abgeschnitten wurden, bezeugen die Amtsprotosolle. So wurden am 8. August 1769 Christian und Jacob Reimers und Hans Burmester mit je 15 Mark bestraft, weil sie Ruten von dem neuen Wärder geschnitten hatten, und im September 1782

Andan der Weiden auf alle Weise zu befördern." In den Anmerkungen dazu heißt es: "2) Bon welchem ausgebreiteten Ruten der Weiden-Bau sen, sehret nicht allein die Hototechnik, sondern auch die Nothdurfst des gemeinen Lebens, Riehmer, Küper, Faßbinder, brauchen Weiden zur Versertigung der Tonnen-, Bütten- und Eimer-Bänder, die Körbemacher brauchen entweder abgeschälte oder rohe Weiden, zur Versertigung ihrer Körbe, und ein Land-Mann kann weder seinen Garten noch Acker-Land mit einem Zaun befriedigen wo er keine Weiden-Reiser oder Busch hat. So nützlich also eine Weide ist, so schädlich ist ihr Schnitt, wenn er von unersaubten Handen oder zur Unzeit geschiehet. 3) Hier in Geesthacht, wo ein groß Theil der Einwohner, sich von Band-Holtz-Reisen und Ruthen Weißen nähret, ist es demnach eine verehrungswürdige Vorsicht der hohen Landes-Obrigkeit, daß in der Geesthachter User-Ordnung, § 6. 7. 8. der Ruthen-Schnitt und Abbis ist verboten worden."

4) Umtsarchiv Bergedorf, Aften Userbesestigung, Archiv der Hansestadt Hamburg.

5) Visitationsrezeß. Archiv der Hansestadt Hamburg, Drepersche Reg. Bol. 180.

6) Rlefefer Bd. 11.

wird Franz Carsten Dittman, Dienstjunge bei hans hinrich heims, bruchfällig, weil er Ruten vom Geefthachter Ufer abgeschnitten hat.

Wie fehr aber auch den Geefthachter Einwohnern daran gelegen war, die Beidenruten, aus beren Bearbeitung und Berkauf fie einen Teil ihres Lebensunterhaltes zogen, auf ehr= lichem Wege zu erhalten, zeigt die Eingabe an den Amtsver= walter vom Jahre 1692, sie schreiben: "4) Will der Bogt uns nicht den geringsten Ruten von zween Wahrdern genießen laffen, sondern berheuert die Rubten an die Lüneburgischen umb seinen profit zu machen, und suchet allenhalben sein Intereffe, bermagen, daß er umb einen schnöden Gewinft gu erhaschen, uns alle das unfrige abziehet . . . . ", und 1721 er= bieten fie fich, dem Umte mehr Pacht zu geben als der Bogt, sie schreiben: "Wan auch der Boigt zu Geesthacht den streiti= gen Werber von Benden Sochlöbl. Städten ichon viele Jahre nebst seinem Bater gehabt, wir aber nicht wissen können, was Er davor gibt, als erbieten wir uns, daß wir noch ein mehres als er giebt, davor geben wollen, fintemal der Boigt es nicht an uns, sondern nur an Lüneburger wieder vermietet, da doch diefer Wärder von dem uns zugekommen und weggespülten Landes hergekommen ist" 7).

Größere Bedeutung für das Erwerbsleben in Geesthacht erlangt aber das Rutenweißen erst im 19. Jahrhundert. Durch den nachstehend noch erwähnten Export der Korbslaschen von Hamburg, der um 1830 einsetzt und bis zum Ansang dieses Jahrhunderts Bedeutung hatte, werden erheblich größere Mensen geschälter Weiden gebraucht. Etwa zu derselben Zeit scheint auch der Weidenschnitt vom Sommer in den Spätherbst und Winter verlegt zu sein. Dadurch wird es möglich, die Weiden, die jetzt nicht mehr im Sast stehen, ohne Nachteil zu einer späteren Zeit zu weißen, weil sie getrieben werden müssen.

Der Uferschutz ging zum Stackbau über, und damit wurde Die in Geefthacht zur Verfügung ftebende Weidenmenge geringer. Aus diefen beiden Umftanden, dem erhöhten Bedarf und der geringer werdenden Rutenmenge, entwickelt sich der Geefthachter Beidenhandel, der die Ruten erft aus der Um= gegend und dann aus immer größeren Entfernungen nach hier brachte. Daß aber die Geefthachter auch schon früher ihre Beiden nach hamburg verkauft haben, ist ohne weiteres anzunehmen, bewiesen wird es für 1822 durch eine Eingabe beim Bergedorfer Amt, es möge dafür eintreten, daß von den aus Geesthacht nach Hamburg gebrachten Korbmacherweiden und Tonnenbändern dort fein Zoll erhoben werde 8). Die Zoll= freiheit wird ihnen zugefagt, als fie aber im nächsten Jahr um Beibehaltung der Zollfreiheit einkommen, wird festgestellt, daß auf Korbmacherweiden und Tonnenbander fein Boll erhoben wird, es wird nur ein Schiffszoll erhoben, der von jedem Schiff gezahlt werden muß, unabhängig von der Ladung. In den nächsten Jahren werden dann die Weidenkäufe in der 11m= gegend immer größer geworden sein, denn 1841 beantragen die Lüneburger Korbmacher bei der Königlich Sannoverschen Regierung einen Ausfuhrzoll auf Weiden 9), weil durch die Ausfuhr ihnen die Beiden verteuert werden, fie ichreiben: "die Sauptsache bleibe der Boigt Mener in Geefthacht, welcher fast alle Weiden aus der Umgegend an sich kaufe und nach Amerika ausführe, welches fie erforderlichen Falles beweisen könnten". Der Ausfuhrzoll wurde nicht eingeführt, und der Weidenhandel nahm in Geefthacht immer mehr zu, wenn auch die Ausfuhr nach Amerika nicht von sehr langer Dauer war. Brüning 10) berichtet darüber: "Der Weidenrutenhandel ist in Geesthacht seit der Mitte des 19. Jahrhundert, als die Weidenpslanzungen im Uferbauwesen durch Stackanlagen abgelöft wurden, immer mehr in Aufschwung gefommen, so daß er schon 1857 zu einem der bedeutendsten Erwerbszweige von Geefthacht gezählt wurde, auf den die Berhältniffe der Weltwirtschaft nicht ohne Ginfluß blieben. Die im Sahre 1862 festgestellte Breisminderung bon 1 Thaler für den Zentner auf 15 Silbergroschen erklärte man

<sup>7)</sup> Amtsarchiv Bergedorf im Archiv der Hansestadt Hamsburg. Pars II Sec. IX 29.

<sup>8)</sup> Amtsarchiv Bergedorf Cl. VII Lit. E a Pars 2 Ar. 6 c Bol. 18. Archiv der Hanselftadt Hamburg.

<sup>9)</sup> Aften der Lüneburger Korbmacher-Gilbe. Stadtarchiv Lüneburg.

<sup>10)</sup> D. Brüning, Zur Geschichte der Weidenzucht in Geest= hacht. Zeitschr. d. Bereins f. hamburgische Geschichte, Bd. 24.

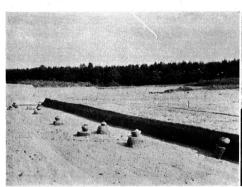
dadurch, daß der früher sehr starke Export nach Amerika so sehr bebeutend sich vermindert hat, was man den damaligen Kriegse verhältnissen (Bürgerkrieg in den Bereinigten Staaten von Amerika, mexikanische Wirren) zuschreiben wollte."

Von 1853 an gewinnt auch der Verbrauch an geschälten Weiden in Geesthacht selbst an Bedeutung, weil die Glassabrik dazu übergeht, die dort hergestellten Demijohns beslechten zu lassen, es werden dazu hauptsächlich seine und mittlere Ruten verarbeitet. In den siedziger Jahren seht der Fruchtexport von Hamburg ein, und die Fruchtförbe, "Sissts" genanut, verslangen ebenfalls große Mengen geweißter Ruten.

Jest bestimmt um Pfingsten jeden Jahres das Rutenweißen das Ortsbild. Zu den etwa 40 Bandreißern, die alle mit ihren Familien beim Rutenweißen tätig waren, fommen noch viele Familien hinzu, die für die Weidenhändler oder Korbmacher Ruten weißten; ein einzelner Händler hatte gelegentlich dis zu 50 Familien beschäftigt. "Bei diesen häuslichen Arbeiten verdiente manche fleißige Familie ihre Miete ganz oder zum Teil. Der Kinderarbeit halber, die, von Mai dis Mitte oder Ende Juni in frischer Lust vollzogen, im allgemeinen gesund war, wurde für die geteilte Schulzeit die ungeteilte, von 7 bis 12 Uhr, angeset." (Heimatbuch.) Die Zahl ber beim Rutenweißen beschäftigten Familien betrug bis zur Jahrhundertwende in der Regel mehr als 200. Um 1900 wurde die Wenge der in Geesthacht geweißten Ruten auf etwa 1000 Fuder veranschlagt, sie wurden, soweit sie nicht im Ort verbraucht wurden, vorwiegend nach Hamburg verkauft. Bis zum Arieg nimmt dann die Wenge der geweißten Ruten langsam ab, im Arieg und nach dem Arieg aber immer schneller. Seit zehn Jahren sind selten mehr als fünf Fuder im Jahr geweißt, 1938 waren es etwa 200 Zentner und im Jahr 1939 nur noch etwa 60 Zentner (für ein Fuder wurden 40 bis 45 Zentner gerechnet). Für das Erwerbsleben hat das Rutenweißen nach dem Weltfrieg seine Bedeutung mehr gehabt.

Die Ursachen bes Aufhörens des Rutenweißens sind vorwiegend im Rückgang des Korbmachergewerbes bedingt und werden beim Abschnitt Korbmachen eingehend behandelt. Hier sei nur noch erwähnt, daß sich der Rückgang nicht nur auf Geesthacht erstreckt, sondern auch auf die Winsener und Lüneburger Marsch, und daß zur Zeit auch keine Arbeitskräfte für das Kutenweißen zu haben sind, weil seit einigen Jahren die beiden Sprengstoffabriken alle versügdaren Arbeitskräfte an sich ziehen und die Fabrikarbeit als angenehmer empfunden wird.

# Germanischer Urnenfriedhof in Hornbek







Ein Graben mit herauspräparierten Urnen

Schön verzierte Urne

Urne mit Dedftein

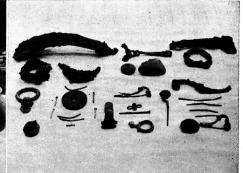
TELE EAST PRESIDENT LUISEEE LUI Vor etwa zehn Jahren schrieb ein polnischer Professor für Bor= und Frühgeschichte, alles Land in Norddeutschland bis vor die Tore von Hamburg (!) sei urpolnisches Gebiet. Welcher Unsinn in diesen Worten liegt, zeigt neben ungezählten weiteren Beweisen die zur Zeit wieder im Gange befindliche A1:3= grabung des germanischen Urnenfriedhofes in Sornbet. Im vorigen Jahre eröffnet, erbrachte die Ausgrabung bis jest 700 Urnen. Etwa 6000 Quadratmeter Fläche wurde auf dem Streifen der zufünftigen Reichsautobahn Samburg-Berlin beim Kilometer 38,1 bisher untersucht; nach grober Schätzung wird mindestens noch die gleiche Anzahl zu erwarten fein. Biele der Urnen find mit prächtigen Berzierungen in Muftern aller Art versehen; fast jede enthält Beigaben an Schmud und fleinen Haushaltsgeräten aus Silber, Bronze, Gifen, Knochen und Ton. Die Bestattungsform wechselt, viele der Urnen find völlig in Steine eingepackt und außerdem noch mit Pflaftern aus Steinen bedeckt, einige haben nur wenige Steine als Schut, und weitere find völlig ohne Steinschut in der Erde beigefett

worden. Außer dem erwähnten Schmud ist der Leichenbrand des auf dem Scheiterhausen verbrannten Toten ihr Inhalt. Das Alter der Urnen ist nach Arbeiten der Kieler Wisseuschaftster Prosesson Schwantes, Dr. Jankuhn und Dr. Kersten etwa von 500 vor dis etwa 300 nach der Zeitenwende (Christi Geburt) anzusehen. Es scheint nicht ausgeschlossen, daß in einem disher nicht gegrabenen Teil des Friedhofs noch jüngere Urnensbestattungen austreten. Aeltere Gräber zu Hunderten und Tausenden aus der vorhergehenden germanischen Bronzezeit und der davorliegenden indogermanischen Steinzeit (unser Friedhof gehört der germanischen Sisenzeit an) lagen und liegen noch in unserem ganzen nordwestdeutschen Kaum dis in den ostdeutschen hinein; man sehe sich die Museen in Kiel, Schwerin, Stettin, Königsberg und Breslau an. Wo, fragen wir, liegt denn nun eigentlich das "urpolnische Gebiet"?

Unfere Bilder zeigen einige ber schön verzierten Urnen und Bestattungen unter Steinpackungen. Morgenroth.







Urne, völlig in Steinen eingepadt

Durchschnittshöhe der Urnen etwa 25 cm

Beigaben aus einer Anzahl Urnen

### Lauenburg vor 50 Jahren

2. August: Der Sedantag wird auch in diesem Jahre wieder wie in vorhergegangenen Jahren festlich begangen werden. Die Initiative dazu ift vom Arieger- und Referviftenverein ergriffen worden. Als Festtag wurde der 29. August bestimmt. 1200 Lose zum Preise von je 50 Pf. follen ausgegeben werden. -7. August: Amtsgerichtsrat Roth, der längere Zeit beurlaubt und verreift war, hat feine Dienstgeschäfte wieder übernommen. -- 10. August: In den Nächten vom 8. bis 12. und vom 15. bis zum 21. September ift ein größerer Sternschnuppenfall zu erwarten. - 15. August: Der Männer-Turnverein feierte fein Stiftungsfest mit Festzug, Begrüßungs- und Festrede, öffentlichem Konzert, Schauturnen im Schütenhausgarten und Ball. Die Schumburgsche Kapelle konzertierte. — 23. August: Die Füllenauktion in Hohnstorf fand statt. Nach Beendigung derfelben murden wie früher wieder ca. jechs bis fieben dirett importierte oftfriefische Bullen verfauft. — 22. August: Das von der Kapelle des Infanterie-Regiments Lübed veranstaltete Konzert war von ca. 400 Personen besucht. — 24. August: In Hittbergen brannte ein Katen nieder. — 26. August: In gegenwärtiger heißer Jahreszeit macht sich hier wiederum der Mangel einer öffentlichen Badeanstalt fühlbar. — 29. August: In ber Racht bom 26. auf den 27. d. M. murde in der Rirche gu Bötrau ein Ginbruchsdiebstahl verübt, bei welchem der Dieb ca. 5 bis 6 M erbeutete. Der mutmaßliche Täter wurde vom Gendarm Gloge in der Rabe von Buchen angetroffen, entfam aber in der Dunkelheit.

1. September: Die Feier des Sedantages fand in der Volksschule mittels Redeaft, Deklamation und Gesang statt. Nach Beendigung der Feier begaben fich die Schülerinnen unter Führung der Lehrer nach dem Kriegerdenkmal und schmückten basfelbe mit vielen Rranzen. — 2. September: Für das Schleswig-Solfteinische Museum vaterländischer Altertümer wird ein alter heidnischer Friedhof in Tinsdahl bei Riffen aufgegraben. 5. September: Der Pring von Wales paffierte den hiefigen Bahnhof. Der Zug hatte zehn Minuten Aufenthalt. — 7. Gep= tember: Landgerichtspräsident Witt aus Altona revidierte das hiefige Amtsgericht. — 10. September: Auf der im Frühjahr neu eingerichteten Schiffswerft ber Firma 3. G. Sigler lief ber erfte auf derfelben erbaute Schlepptahn vom Stapel. Gine Anzahl Berjonen hatte hierzu Einladung erhalten; außerdem umftanden viele Rengierige die Werft, um dem intereffanten Schauspiel beizuwohnen. Bürgermeifter Menge war mit der Taufe des Schiffes beauftragt. Er richtete von der Redner-tribune anerkennende Borte an den Bauunternehmer Sigler, bem es nach lleberwindung vieler Schwierigkeiten gelungen fei, eine Werft, die speziell dem Ban eiferner Schleppfähne obliegen soll, herzustellen. Redner knüpfte daran ben Wunsch, bag biesem erften Schiffe noch viele andere folgen möchten, jum Ruhme und zur Ehre des Unternehmens. Wenn diefes gemiffermaßen die Mutter des stattlichen Schiffes fei, fo könne der Besitzer als Later desselben bezeichnet werden. Damit es ftets zu beffen Stolz und Freude die Wellen bes Elbstroms durchschneiden möge, gebe er dem neuen Schleppkahn den Ramen, der dem Besitzer der liebste sei: "Johanna". Nachdem darauf die das Schiff haltenden Retten gelöft maren, ger= schmetterte Redner die dazu bestimmte Flasche Champagner mit den Worten: "Ich taufe dich "Johanna"!" an der Schiffswand. Vielstimmige hochs der anwesenden Zuschauer und ein flotter Marich der Schumburgichen Kapelle begleiteten den dann schnell und sicher in die Stednit gleitenden Schleppfahn, der ohne Unfall, eine hochaufschäumende Woge vor sich her wäl= zend, etwa eine halbe Schiffslänge weit ins Waffer ichoß. Zwei Schiffbauer, welche beim Stapellauf in dem hübsch befranzten und beflaggten Fahrzeug Blat genommen, brachten dasfelbe ans Ufer zurud. Nachher bestiegen viele Bersonen unter Fuhrung des Baumeisters und des Besitzers das Schiff, um es eingehend zu besichtigen. Das Schiff soll aus bestem Material sehr solide gebaut sein und eine Tragkraft von 6000 Zentuer haben. Als Räufer wird Stadtverordneter Johs. Drewes, hierselbst, genannt. — 12. September: Der Elbwasserstand ift infolge des langdauernden Mangels ergiebiger Regenfälle ein fehr niedriger; es werden dadurch der Schiffahrt Schwierig=

feiten bereitet, welche den Schiffsführern die größte Borficht auferlegen. Gemeffen wurden nur 0,17 Meter über Rull.

## Chronif des Monats Juli 1939

Stadt Lauenburg (Elbe).

10. Mit dem filbernen Treudienftehrenzeichen murden die Stadtinspektoren Curt Förster und Adolf Nite ausgezeichnet.

11. Die hiefige Jugendherberge fiel einem Großfeuer gum Opfer.

Das Schützenfest war in diesem Jahre auf zwei Tage beschränft worden. Die Königswürde errang Schütenfamerad Rarl Lübers.

20. Generalfeldmarschall Göring hat sich am 5. Juli in das Ehrenbuch der Lauenburger Jäger eingetragen. Der Führer hat sich bereits am 14. Dezember 1933 in die Chronif eingetragen.

Rener fam in den in der Scheune des Gastwirts Sagen in der Hafenstraße lagernden Stroh- und heuvorräten zum Ausbruch. Das Innere der Scheune brannte aus.

21. Wie alljährlich, so findet auch jest wieder das Sommer = lager bes Bannes 463 (Lauenburg) im Glüfing ftatt.

#### Stadt Geefthacht (Elbe).

- 2. Dem Ortsgruppenleiter Groeper wurde aus Anlag des Ausscheidens aus der Stadtverwaltung vom Bürgermeifter ber Dant für geleiftete Arbeit ausgesprochen. Stadtinfpektor Wilhelm Tiedemann beging fein 30jähriges Dienstjubilaum. Als Andenken überreichte ihm der Bürger= meister eine fünstlerisch ausgeführte Uhr und eine Erinne= rungsfarte an die Stadt. Polizeimeifter Müller und die Poli= zeihauptwachtmeister Deppe und Göttsche erhielten die Boli= zei-Dienstauszeichnung 1. Stufe, Polizeihauptwachtmeister Sebelin die Bolizeidienstauszeichnung 2. Stufe, Bolizei= hauptwachtmeister Bergemann und Basell die Polizeidienst= auszeichnung 3. Stufe.
- 3. Die Lehrerin Frau Hug schied wegen Verheiratung aus dem Lehrkörper der Bolksichule aus. Lehrer Stockel-Joldelund hat seinen Dienft angetreten.
- 7. Deutsche Familien aus dem Often jenseits der Grenze fanden in der Postschutschule Besenhorft vorüber= gehend ein Unterfommen.
- 16. Ingenieur Egbert Biedenbed erhielt die Rettungs = medaille am Bande.
- 17. Schütenkönig wurde Willy Roops.
- 31. Der neugeschaffene Tennisplat wurde bom Bereins= führer des Bfl. geweiht.
- 9. Der NSQB. des Rreises Lauenburg hielt in Mölln eine Arbeitstagung ab, auf welcher Landrat Dr. Jüttner, Brofessor Arp von der Hochschule für Lehrerbildung, Hamburg, Rreisbauernführer M. d. R. Beeck und Lehrer Fuchs-Riel iprachen.
- 17. Das neue Kreishaus des Kreises Lauenburg der NSDAB. wurde durch Gauleiter Lohse geweiht.
- 20. Bei der Bolfszählung am 17. Mai 1939 wurden im Areise Herzogtum Lauenburg 74 622 Personen als orts= anwesend gezählt.
- 29. Im Kreishaus zu Rateburg fand die feierliche Unter= zeichnung des Vertrages zwischen dem Kreise Berzogtum Lauenburg und dem Provinzialverband Schleswig-Holftein ftatt, der in Auswirfung des Gefetes über Groß-Hamburg und andere Gebietsbereinigungen Norddeutsch= lands abgeschloffen wurde.

### Den Alten zur Ehr'

22. Juli: Ihren 80. Geburtstag fonnte Frau Friederike Eggert im Saufe des Bäckermeifters Stallmann, Lauenburg, feiern.

#### Bom Tode abberufen

wurde im 94. Lebensjahre der älteste Ginwohner Geefthachts und Beteran bon 1870/71, Altbeteran August Dem fti.